

# DCN-CCUB2 Zentrale Steuereinheit, Standardausführung

www.boschsecurity.de



**BOSCH**  
Technik fürs Leben



- ▶ Kostengünstige Lösung für einfache DCN Next Generation-Systeme
- ▶ Maximal 245 drahtgebundene Teilnehmereinheiten
- ▶ Ethernet-Anschluss für Konfigurations- und Bedienrechner

Die zentrale Steuereinheit (CCU) umfasst Funktionen zur Steuerung der drahtgebundenen Delegiertenmikrofone, zur Übertragung von Simultandolmetschen und zur Durchführung von Abstimmungen, und das alles ohne Techniker. In Verbindung mit einem PC ermöglicht die Steuereinheit eine optimierte Konferenzsteuerung. Die Benutzer haben Zugriff auf eine große Auswahl von Softwaremodulen, die jeweils eine bestimmte Funktionalität für die Steuerung und Überwachung von Konferenzen bieten. Durch diese Module werden die Möglichkeiten zur Verwaltung von Konferenzen deutlich erweitert. Bei einem eventuellen PC-Ausfall soll die Steuereinheit in den Standalone-Betrieb zurückschalten und so die Fortsetzung der Konferenz ermöglichen.

## Funktionsbeschreibung

- Für kabelgebundene DCN Next Generation-Systeme
- Grundfunktionen für Mikrofonbedienung
- Vier Mikrofonbetriebsarten:
  - Offen: Tastensteuerung der Mikrofone mit Wortmeldung (Auto)
  - Ablösebetrieb: Mikrofontaste mit Ablösung aktivierter Mikrofone (FIFO)
  - Sprache: Sprachsteuerung der Mikrofone
  - Sprechen: Sprechaste (zum Sprechen gedrückt halten)
- Anzahl der offenen Mikrofone zwischen 1 und 4
- Konfiguration der zentralen Steuereinheit und des Systems über ein Display und einen Drehschalter
- Grundlegende Abstimmungssteuerung für das parlamentarische Abstimmverfahren. Die Delegierten können „Anwesend“, „Ja“, „Nein“ und „Enthaltung“ registrieren. Die Concentus Vorsitzendeneinheit kann die Abstimmung einleiten, beenden und unterbrechen. Die Gesamtergebnisse können auf Saaldisplays und auf den LCD-Displays der Einheiten angezeigt werden.
- Eine Paging-Funktion, die ein akustisches Abstimmungssignal aktiviert. Der Vorsitzende kann mit diesem Signalton den Beginn einer Abstimmungsrunde ankündigen.
- Funktion für Simultandolmetschen mit 31 Sprachkanälen plus Saalsprachkanal
- Übertragung von bis zu 31 Sprachkanälen plus Saalsprache zu kabelgebundenen DCN-Kanalwählern
- Grundlegende Sprechanlagenfunktion mit Zuordnung eines Sprechanlagen-Bedieners und eines Sprechanlagen-Vorsitzenden (beide können vom Dolmetscherpult aus angerufen werden)
- Eigenständige automatische Kamerasteuerung
- Erweiterte Konferenzfunktionen bei Verwendung von PC-Steuerungssoftware oder Remote-Controllern

- Einstellbare Empfindlichkeit bei den Audioeingängen
- Einstellbarer Pegel bei den Audioausgängen
- Automatische Zuschaltfunktion zum Anschließen von externen Audioverarbeitungsgeräten oder Telefonkopplern
- Der zentralen Steuereinheit kann zur einfachen Identifizierung ein eindeutiger Name zugeordnet werden.
- VU-Meter-Anzeige zur Überwachung von Audioeingängen und -ausgängen. Das Audiosignal kann mit einem Kopfhörer überwacht werden.
- 19-Zoll-Gehäuse (2 HE) für den Betrieb als Tischgerät bzw. zum Rack-Einbau
- Griffe für den einfachen Transport

### Bedienelemente und Anzeigen

#### Vorderseite

- Ein-/Aus-Schalter
- LCD-Display mit 2 Zeilen zu je 16 Zeichen für Statusinformationen und Konfiguration
- Drehregler für die Navigation durch die LCD-Menüs

#### Rückseite

- Drei rote LED-Überlastungsanzeigen für DCN-Netzwerkausgänge
- Grüne und gelbe LED zur Anzeige der Ethernet-Aktivität

### Anschlüsse

#### Vorderseite

- Ein Stereo-Kopfhörerausgang, 3,5 mm

#### Rückseite

- Euro-Netzanschluss mit integrierter Sicherung
- Drei DCN-Anschlussbuchsen inklusive Kabelhalterung für den Anschluss von Einheiten
- Zwei Stereo-Cinch-Audio-Line-Eingänge (asymmetrisch)
- Ein dreipoliger XLR-Audio-Line-Ausgang (symmetrisch)
- Zwei Stereo-Cinch-Audio-Line-Ausgänge (asymmetrisch)
- Ein Ethernet-Anschluss für Steuerungs-PC oder Open Interface
- Eine serielle RS-232-Schnittstelle zur Kamerasteuerung

### Zertifikate und Zulassungen

Region	Zertifizierung
Europa	CE

### Lieferumfang

Anzahl	Komponente
1	DCN-CCUB2 Zentrale Steuereinheit, Standardausführung
1	Satz Montagehalterungen für 19-Zoll-Gehäuse
1	Satz Füße

1	Installations- und Bedienungsanleitung auf DVD
1	US-Netzkabel
1	Euro-Netzkabel

### Technische Daten

#### Elektrische Daten

Versorgungsspannung	100–240 VAC 50–60 Hz
Stromaufnahme	295 W
DCN-Versorgungsspannung	40 VDC, max. 85 W pro DCN-Buchse
Gesamte Leistungsaufnahme	255 W
RS-232-Anschluss	1 x neunpolige Sub-D-Buchse
Frequenzgang	30 Hz – 20 kHz (-3 dB bei Nennpegel)
THD bei Nennpegel	< 0,5 %
Nebensprechdämpfung	> 85 dB bei 1 kHz
Dynamikbereich	> 90 dB
Signal-Rausch-Verhältnis	> 87 dBA

#### Audioeingänge

Nenneingangspegel Cinch	-24 dBV (+/- 6 dB)
Max. Eingangspegel Cinch	+0 dBV

#### Audioausgänge

Nennausgangspegel XLR	-12 dBV (+6/-24 dB)
Max. Ausgangspegel XLR	+12 dBV
Nennausgangspegel Cinch	-24 dBV (+6/-24 dB)
Max. Ausgangspegel Cinch	+0 dBV

#### Mechanische Daten

Montage	Freistehend auf einem Tisch oder Einbau in ein 19-Zoll-Gehäuse
Abmessungen (H x B x T)	
Als Tischgerät mit Füßen	92 x 440 x 400 mm
Einbau in 19-Zoll-Gehäuse (mit Halterungen)	88 x 483 x 400 mm
Vor den Halterungen	40 mm
Hinter den Halterungen	360 mm
Gewicht	7,9 kg
Farbe	Anthrazit (PH 10736) mit Silber

## Bestellinformationen

### DCN-CCUB2 Zentrale Steuereinheit, Standardausführung

DCN Next Generation Zentrale Basissteuereinheit zur Steuerung der Delegiertenmikrofone, Übertragung von Simultandolmetschen und Durchführung von Abstimmungen.

Bestellnummer App.Schl. VEPOS

**DCN-CCUB2 | F.01U.172.638**

---

#### Represented by:

**Germany:**  
Bosch Sicherheitssysteme GmbH  
Robert-Bosch-Ring 5 und 7  
85630 Grasbrunn  
Tel.: +49 (0)89 6290 0  
Fax:+49 (0)89 6290 1020  
de.securitysystems@bosch.com  
www.boschsecurity.de

**Weitere Produktinformationen:**  
Bosch Sicherheitssysteme STDE  
Werner-Heisenberg-Strasse 16  
34123 Kassel  
Tel.: /Fax: +49 (0)561 89 08  
CCTV: -200/-299; Comm. -300/-399  
Einbruch/Brand/Access: -500/-199  
de.securitysystems@bosch.com  
www.bosch-sicherheitsprodukte.de

**Haus-ServiceRuf und NurseCall Schweiz:**  
TeleAlarm SA - Bosch Group  
Rue du Pont 23  
CH - 2300 La Chaux-de-Fonds  
Weitere Informationen erhalten Sie unter:  
Telefon +41 32 327 25 40  
Telefax +41 32 327 25 41  
ch.securitysystems@bosch.com  
www.telealarm.ch